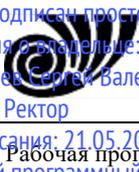


| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 21.05.2025 01:47:41 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323 |  МИНОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») | Рабочая программа дисциплины "Теория языка" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | стр. 1 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Теория языка

Направление подготовки (специальность)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

Присваиваемая квалификация (степень)

Форма обучения

очная

Год(ы) набора

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

создать у студентов научное представление о структуре, функционировании средств, образующих грамматическую систему современного английского языка, находящейся во взаимодействии с другими подсистемами языка; о соотношении грамматических явлений с экстралингвистической реальностью и мышлением.

Для достижения поставленной цели необходимо выполнение следующих задач:

1. Ознакомить студентов с современным состоянием развития отечественной и зарубежной грамматической мысли.

2. Развить научное мышление, умения самостоятельно проводить анализ и синтез теоретического

3. Подготовить студентов к самостоятельному освоению и использованию новых методов исследования в других сферах профессиональной деятельности.

4. Подготовить студентов к применению современных коммуникативных технологий в том числе на английском языке для академического и профессионального взаимодействия.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенциям ОПК-1, ОПК-2, ПК-1:

ОПК-1.1. Знает: основные подходы к описанию строения и организации языковой системы, основные явления на всех уровнях языка, основные характеристики разных функциональных стилей, функциональные особенности знаковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков;

психолингвистические основы уровневого строения языковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков.

ОПК-1.2. Умеет: использовать изучаемые языки для решения профессиональных задач с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка; отбирать языковой материал, соответствующий коммуникативной ситуации с использованием перевода; использовать этикетные формы в ходе осуществления профессиональной деятельности.

ОПК-1.3. Владеет: навыком выражения содержания мысли с использованием

соответствующего языкового материала; навыком грамматически правильного построения высказывания; навыком определения стилистической окраски

высказывания; произносительной нормой изучаемого языка

ОПК-2.1. Знает: специфику иноязычной научной картины мира, различия между

научным дискурсом в русском и изучаемом иностранном языках.

ОПК-2.2. Умеет: учитывать специфику иноязычной научной

картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

ОПК-2.3. Владеет: навыками создания научных текстов в соответствии с особенностями и конвенциями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

ПК-1.1 Осуществляет предпереводческий анализ текста, обеспечивающий точное восприятие оригинала текста.

ПК-1.2 Владеет умением проведения информационного поиска и создания словарей, глоссариев, тезауруса, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

ПК-1.3 Осуществляет редакторскую корректорскую обработку текста перевода.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.О.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ОП подготовки бакалавра «Основы лингвистических учений».

Основы лингвистических учений

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Научно-исследовательская работа



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Теория языка" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02
"Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский
язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 4

НИС "Методика написания научных статей (на иностранном языке международного общения)"

Научно-исследовательский семинар "Методика написания научных статей (на иностранном языке международного общения)"

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.

Знать:

основные подходы к описанию строения и организации языковой системы, основные явления на всех уровнях языка, основные характеристики разных функциональных стилей, функциональные особенности знаковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков; психолингвистические основы уровневого строения языковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков.

Уметь:

использовать изучаемые языки для решения профессиональных задач с учетом ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка; отбирать языковой материал, соответствующий коммуникативной ситуации с использованием перевода; использовать этикетные формы в ходе осуществления профессиональной деятельности.

Владеть:

навыком выражения содержания мысли с использованием соответствующего языкового материала; навыком грамматически правильного построения высказывания; навыком определения стилистической окраски высказывания; произносительной нормой изучаемого языка

ОПК-2: Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

Знать:

специфику иноязычной научной картины мира, различия между научным дискурсом в русском и изучаемом иностранном языках.

Уметь:

учитывать специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

Владеть:

навыками создания научных текстов в соответствии с особенностями и конвенциями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

ПК-1: Способен произвести предпереводческий анализ текста, способствующий точному восприятию оригинала текста и последующую редакторскую и корректорскую обработку текста перевода

Знать:

Осуществляет предпереводческий анализ текста, обеспечивающий точное восприятие оригинала текста.

Уметь:

Владеет умением проведения информационного поиска и создания словарей, глоссариев, тезауруса, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

Владеть:

Осуществляет редакторскую корректорскую обработку текста перевода.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1

Знать:

3.1.1

основные подходы к описанию строения и организации языковой системы, основные явления на всех уровнях языка, основные характеристики разных



Рабочая программа дисциплины "Теория языка" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 5

| | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1.2 | функциональных стилей, функциональные особенности знаковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков; психолингвистические основы уровневое строения языковой системы, закономерности функционирования изучаемых языков; специфику иноязычной |
| 3.1.3 | научной картины мира, различия между научным дискурсом в русском и изучаемом иностранном языках; осуществляет предпереводческий анализ текста, обеспечивающий точное восприятие оригинала текста. |
| 3.2 | Уметь: |
| 3.2.1 | использовать изучаемые языки для решения профессиональных задач с учетом ценностей и представлений, присущих культуре |
| 3.2.2 | стран изучаемого языка; отбирать языковой материал, соответствующий коммуникативной ситуации с использованием перевода; использовать этикетные формы в ходе осуществления профессиональной деятельности; учитывать специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках; владеет умением проведения информационного поиска и создания словарей, глоссариев, тезауруса, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода. |
| 3.2.3 | |
| 3.3 | Владеть: |
| 3.3.1 | навыком выражения содержания мысли с использованием соответствующего языкового материала; |
| 3.3.2 | навыком грамматически правильного построения высказывания; навыком определения стилистической окраски высказывания; произносительной нормой изучаемого языка; навыками создания научных текстов в соответствии с особенностями и конвенциями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках; осуществляет редакторскую коррекционную обработку текста перевода. |
| 3.3.3 | |

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | | |
|-------------------------|--------|--------------------------------------------|
| Общая трудоемкость | | 3 ЗЕТ |
| Часов по учебному плану | : 108 | Виды контроля в семестрах: зачеты 2 |
| в том числе | : | |
| аудиторные занятия | : 34 | |
| самостоятельная работа | : 70,5 | |
| : | : | |
| контактная работа: | 37,5 | |
| ИКР: | 3,5 | |

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Литература |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|----------------------------------------------------|
| | Раздел 1. Грамматика как раздел языкознания. | | | |
| 1.1 | Грамматика как раздел языкознания. Определение термина «теоретической грамматики». Грамматический строй изучаемого языка. Китайский язык как язык аналитического типа. /Лек/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 1.2 | Определение теоретической грамматики. Синтагматические и парадигматические связи. Уровни анализа языковой структуры. Грамматический строй изучаемого языка. Китайский язык как язык аналитического типа /Пр/ | 2 | 4 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 1.3 | Грамматика как раздел языкознания. /Ср/ | 2 | 10 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| | Раздел 2. Основные разделы грамматики. | | | |



| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------|----------------------------------------------------|
| 2.1 | Части речи в китайском языке. Основные характеристики (обобщенное грамматическое значение, форма, функция, трудности определения), грамматические категории частей речи, классификации. /Лек/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 2.2 | Понятие частей речи, основные характеристики, грамматические категории частей речи. Различные подходы к классификации частей речи в китайском языке. /Пр/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 2.3 | Основные разделы грамматики. /Ср/ | 2 | 8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 3. Существительное. Классификация. | | | | |
| 3.1 | Существительное. Зависимые (исчисляемость, неисчисляемость, одушевленность, неодушевленность) и независимые значения существительного (падеж, число). Классификация. /Лек/ | 2 | 4 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 3.2 | Существительное. Классификация. /Ср/ | 2 | 10,5 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 4. Глагол: Синтетические и аналитические формы. | | | | |
| 4.1 | Категории глагола. Классификация глаголов. Синтетические и аналитические формы /Лек/ | 2 | 4 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 4.2 | Глагол: Синтетические и аналитические формы. /Ср/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 5. Синтаксис. | | | | |
| 5.1 | Основные классификации и особенности синтаксических связей. /Лек/ | 2 | 4 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 5.2 | Синтаксис. /Ср/ | 2 | 8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 6. Структурный подход к моделированию простого предложения. | | | | |
| 6.1 | Структурные классификации простого предложения. Моделирование простого предложения, категории предложения. /Пр/ | 2 | 6 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 6.2 | Структурный подход к моделированию простого предложения. /Ср/ | 2 | 6 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 7. Предложение в семантическом аспекте. | | | | |
| 7.1 | Поверхностная и глубинная структуры предложения Ядерные предложения. /Пр/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |



| | | | | |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|----------------------------------------------------|
| 7.2 | Предложение в семантическом аспекте. /Ср/ | 2 | 8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 8. Теория речевых актов. | | | | |
| 8.1 | Теория речевых актов. Классификация речевых актов. Условия спешности речевого акта. /Пр/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 8.2 | Теория речевых актов. /Ср/ | 2 | 10 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 9. Сложное предложение. | | | | |
| 9.1 | Сложное предложение. Типы синтаксических связей в сложном предложении. Типы связей в сложносочиненном предложении, сложноподчиненном предложении. /Пр/ | 2 | 2 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| 9.2 | Сложное предложение. /Ср/ | 2 | 8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 |
| Раздел 10. Иная контактная работа | | | | |
| 10.1 | Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/ | 2 | 3,5 | |

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

устный ответ
письменный ответ (конспект)
тест
практическое задание
доклад с использованием интерактивных технологий
зачет

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Образец теста

1. Прочитайте предложение. Определите части речи на основании

1) морфологических признаков; 2) синтаксических признаков.

Сделайте вывод о грамматических признаках частей речи английского языка.

Twas brillig, and the slithy toves

Did gyre and gimble in the wabe.

All mimsy were the borogoves,

And the mame raths outgrabe. (from "Through the Looking-Glass" Lewis Carroll).

2. Определите, к какой части речи и по каким признакам относятся следующие слова:

toves; raths; mimsy; slithy; brillig; gimble

3. Переведите предложения. Определите, к какой части речи относятся выделенные слова. Сделайте вывод о замене частей речи как необходимом приеме при переводе.

1. Serious-faced James Howden entered the high-ceilinged, beige-carpeted Privy Council chamber.

2. There were singing and storytelling and jokes and riddles around the fire as well as long conversations about business and politics.

3. She had a quick cigarette to steady her nerves.

4. Просмотрите выделенные глаголы и сделайте вывод, к какой группе глаголов они принадлежат. Сделайте вывод о сдвиге лексического значения при переводе выделенных глаголов при употреблении в форме длительного и



недлительного вида.

1. I can't understand why he is being so selfish. He isn't usually like that.
2. We are enjoying our holiday. We are having a great time.
3. I am thinking of giving up my job.
4. I am seeing the manager tomorrow morning.

5. Сделайте классификацию наречий. Охарактеризуйте синтаксические признаки каждого класса наречий:

1. I am sure I have met you somewhere.
2. Yesterday I was very busy.
3. I have not been there lately.

6. Сделайте классификацию местоимений. Охарактеризуйте морфологические и синтаксические признаки каждого класса местоимений.

1. Hi, everybody. What do you guys plan for the weekend?
2. Where are the books? – They are on the shelf.
3. I ask nothing for myself.
4. We know everything about each other

7. Переведите предложения. Охарактеризуйте союзы:

- по синтаксической функции;
- по способу образования;

Найдите предложения, в которых есть союзные слова.

1. I wish I could go but I am too busy.
2. We have been friends since we went to school.
3. I wonder who knows the truth.
4. Here is the book that I want to read.

8. Переведите предложения. Охарактеризуйте основные функции определенного и неопределенного артиклей.

1. He knocked at the door and a voice answered.
2. He knocked at a door and the voice answered.
3. Thank you for the book you have bought me.
4. John has brought a book. The book is interesting.

9. Переведите предложения и сделайте классификацию числительных. Укажите грамматические признаки числительного.

1. Three were absent from the lesson.
2. "How many books did you take from the library?" – "I took three".
3. The second lesson begins at 10 o'clock.
4. Two times two is four.

10. Опишите парадигму следующих слов:

employer; official; purchase; she

11. Для данных слов опишите парадигму. Поставьте каждого члена парадигмы в синтагматические отношения.
my; behind; time; will (as a verb); one; good.

12. Сколько словосочетаний можно найти в данном предложении?

When they woke in the morning, John and Bill opened the window

13. Опишите отношения между словами в словосочетаниях.

- подчинительные словосочетания;
- сочинительные словосочетания;
- предикативные словосочетания;

to read a book; worth reading; poverty and beauty; slowly and in silence; for John to go; John's going; all things considered.

14. Определите морфемный состав и охарактеризуйте каждую морфему следующих слов: stories, keep, newspaper, will explore, evolving, have unpredicted.

15. Распределите нижеприведенные глаголы по их обобщенной семантике (отношения между субъектом и



процессом): arrive, worry, smell, make, neglect, listen, walk, taste, be, support, hear

A. акциональные глаголы - _____

B. стальные глаголы - _____

C. глаголы процессуальной семантики - _____

D. глаголы двойной (акциональной и неакциональной) семантики - _____

16. Распределите следующие глаголы по аспектному значению: to sleep, to leave, to work, to build, to feel, to sell

A. предельные глаголы - _____

B. неопредельные глаголы - _____

C. глаголы с двойным (предельным и неопредельным) аспектным значением - _____

17. В каком из приведенных ниже предложений «-ing» форма глагола является:

A. герундием - _____

B. причастием I - _____

C. отглагольным существительным - _____

1. That would mean telling him everything.

2. She turned around, smiling.

3. When speaking to me, she fumbled with the keys.

4. Her fumbling with the keys irritated me.

5. The happy ending was unexpected.

Примерное задание для устного (письменного) ответа:

1. Охарактеризуйте инфинитив в глагольной системе современного английского языка.

2. Укажите особенности категории вида в системе современного английского глагола.

3. Классы прилагательных в современном английском языке.

4. Очертите некоторые особенности употребления пассивного залога в английском языке

Примерные вопросы для практического задания:

1. Определите морфемный состав и охарактеризуйте каждую морфему следующих слов: stories, keep, newspaper, will explore, evolving, have unpredicted.

2. Распределите нижеприведенные глаголы по их обобщенной семантике (отношения между субъектом и процессом): arrive, worry, smell, make, neglect, listen, walk, taste, be, support, hear

A. акциональные глаголы - _____

B. стальные глаголы - _____

C. глаголы процессуальной семантики - _____

D. глаголы двойной (акциональной и неакциональной) семантики

Темы докладов:

1. Инфинитив в глагольной системе современного английского языка.

2. Особенности категории вида в системе современного английского глагола.

3. Классы прилагательных в современном английском языке.

4. Морфологические и грамматические особенности причастия II в английском языке.

5. Категория числа в системе английского глагола

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Примерные вопросы, выносимые на промежуточную аттестацию (промежуточная аттестация в форме зачета)

1. Инфинитив в глагольной системе современного английского языка.

2. Особенности категории вида в системе современного английского глагола.

3. Классы прилагательных в современном английском языке.

4. Морфологические и грамматические особенности причастия II в английском языке.

5. Категория числа в системе английского глагола

6.4. Критерии оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенции для устного ответа

«3» отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический



материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы.
«2» хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые грамматические категории и явления.
«1» удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом.
«0» неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации грамматических явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций для письменного ответа (конспекта)

3 балла – Теоретический материал изложен последовательно, продемонстрирована высокая степень проработанности учебной, научно-методической литературы, присутствуют самостоятельные выводы. Необходимый и достаточный по объему. Работа логически верно организована, четко структурирована, выполнена очень аккуратно. Сдана вовремя.

2 балла – Теоретический материал изложен последовательно, но допущены неточности в использовании понятийного аппарата, не всегда четко сформулированы выводы либо приведено недостаточное количество примеров. Необходимый и достаточный по объему. Работа логически вполне верно организована и достаточно четко структурирована, выполнена со значительной степенью аккуратности. Сдана вовремя.

1 балл – удовлетворительный ответ. Теоретический материал изложен не достаточно последовательно. Допущены значительные неточности в использовании понятийного аппарата, собственные рассуждения отсутствуют. Недостаточный по объему. Работа логически не вполне верно организована и нечетко структурирована, выполнена недостаточно аккуратно. Сдана вовремя.

0 баллов – неудовлетворительный ответ. Теоретический материал изложен плохо, допущено множество фактических ошибок, отсутствует знание терминологии. Малый объем работы. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно. Выполнена неаккуратно. Или – работа отсутствует.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций для теста

Отлично (Зачтено)

Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (макс – 100) - 86-100

Хорошо (Зачтено)

Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (макс – 100) - 69-85

Удовлетворительно (Зачтено)

Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (макс – 100) - 61-68

Неудовлетворительно (Незачтено)

Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (макс – 100) - Менее 61

Описание показателей и критериев оценивания компетенций для практического задания

«Отлично» – задание выполнено полностью, приведенные примеры соответствуют предмету и целям анализа. Автор в высказывании демонстрирует владение терминологическим аппаратом теоретической грамматики.

«Хорошо» – задание выполнено полностью, приведенные примеры в основном соответствуют предмету и целям анализа, однако их количество ограничено. Автор владеет терминологическим аппаратом теоретической грамматики.

«Удовлетворительно» – задание выполнено не полностью, нарушена схема анализа, приведенные примеры в ряде случаев отсутствуют либо не соответствуют предмету и целям анализа. Автор практически не владеет терминологическим аппаратом теоретической грамматики.

«Неудовлетворительно» – задание не выполнено, заданный анализ / описание не представлены.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций для доклада с использованием интерактивных средств

Отлично 9-10 баллов

Обучающийся демонстрирует отличное знание темы доклада, свободно ориентируется в терминологии.

Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы по теме доклада, изложить свою точку зрения.



Обучающийся использует информационные технологии для качественной презентации доклада.

Хорошо 7-8 баллов

Обучающийся хорошо знает выбранную тему доклада.

Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы по теме доклада, изложить свою точку зрения.

Обучающийся использует информационные технологии для качественной презентации доклада.

Удовлетворительно 5- 6 баллов

Обучающийся знаком с материалом доклада.

Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы по теме доклада, и не всегда излагает свою точку зрения.

Обучающийся использует информационные технологии для представления доклада, но доклад не соответствует правилам представления презентаций.

Неудовлетворительно 0-4 балла

Обучающийся не демонстрирует знание темы доклада, излагает материал с трудом

Обучающийся не отвечает на дополнительные вопросы по теме доклада, не может изложить свою точку зрения.

Обучающийся не использует информационные технологии для презентации доклада.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

| | Авторы, | Заглавие | Издательство, | Ресурс |
|------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
| Л1.1 | Иванян Е. П. | Общее языкознание. Теория языка. Часть 2 (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=47593) | Москва : ФЛИНТА, 2014 | ЭБС |
| Л1.2 | Норман Б. Ю. | Теория языка: учеб. пособие (https://e.lanbook.com/book/109572) | Москва : ФЛИНТА, 2018 | ЭБС |

7.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, | Заглавие | Издательство, | Ресурс |
|------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------|
| Л2.1 | Бондарко А. В. | Категоризация в системе грамматики: монография (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211118) | Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2011 | ЭБС |
| Л2.2 | Панов М. В., Алпатов В. М., Брызгунова Е. А., Земская Е. А. | Энциклопедический словарь юного лингвиста | Москва: Флинта, 2006 | |
| Л2.3 | Блох М. Я. | Теоретическая грамматика английского языка: учебник | Москва: Высшая школа, 2003 | |

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

| | |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Э1 | Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. http://biblioclub.ru |
| Э2 | Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. https://e.lanbook.com |
| Э3 | Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт. https://biblio-online.ru |



| | |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Э4 | Znanium.com [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / научно-издательский центр ИНФРА-М. http://znanium.com http://znanium.com |
| Э5 | Book.ru [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство КноРус. https://www.book.ru https://www.book.ru |
| Э6 | eLibrary - крупнейшая российская мультидисциплинарная реферативная база данных. http://elibrary.ru/defaultx.asp http://elibrary.ru/defaultx.asp |

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

Adobe Reader

WinDjView

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст : электронный.

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения: доска, парты, мультимедийное и аудиооборудование.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции, или отложенного времени система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта.

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:



- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Вопросы для самоконтроля:

1. Что такое «язык», «речь»?
2. Какие виды языковых единиц существуют?
3. Назовите уровни языка, определите их структурные и функциональные признаки. Приведите примеры.
4. Назовите три составные части, или подсистемы языка, дайте им характеристику.
5. Что изучает морфология?
6. Что изучает синтаксис?
7. Что такое «грамматическая норма»?
8. В чем заключается отличие грамматического и лексического значений?
9. Как взаимосвязаны грамматическая форма и грамматическое значение?
10. В каком случае формы языка образуют грамматическую категорию?
11. Какие типы грамматических категорий существуют в теоретической грамматике?
12. Назовите типы оппозиций. Какие оппозиции наиболее популярны в английском языке?
13. Какие типы отношений между языковыми единицами выделяются лингвистами? В чем особенности этих отношений?
14. Какие грамматические средства включают синтетические и аналитические грамматические способы? Приведите примеры.
14. Что такое «существительное»?
15. Каковы продуктивные способы образования существительных? Приведите примеры.
16. На какие классы подразделяются имена существительные?
17. Дайте характеристику категории числа.
18. Как в английском языке выражается категория падежа?
19. Существует ли в английском языке категория рода?
20. Какие синтаксические функции выполняет имя существительное? Приведите пример
21. Основные строевые характеристики современного английского языка.
22. Принципы выделения грамматических категорий.
23. Классификация словосочетаний по зависимому элементу.
24. Сходства и различия между предложением и словосочетанием.
25. Сходства и различия между наклонениями, выражающими нереальность действия.
26. Прагматическая семантика предложения.
27. Коммуникативно-прагматические типы предложения.
28. Классификация морфем (морфов) с точки зрения значения, материального выражения и функции в слове.
29. Общелингвистические и специфические английские проблемы категории падежа.

Примерные темы докладов и сообщений

1. Инфинитив в глагольной системе современного английского языка.
2. Особенности категории вида в системе современного английского глагола.
3. Классы прилагательных в современном английском языке.
4. Морфологические и грамматические особенности причасти II в английском языке.
5. Категория числа в системе английского глагола.
6. Укажите основные принципы деления слов на части речи.
7. Основные принципы сочетания слов в английском языке.
8. Функции междометий в современном английском языке
9. Основные характеристики служебных слов в английском языке.
10. Грамматические и функциональные особенности модальных слов англ. языка.
11. Место и роль глаголов-связок в системе английского языка.
12. Частицы в английском языке как служебную часть речи.
13. Прагматический аспект в изучении предложения.



ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой CleVu с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Теория языка" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02
"Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский
язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 15

письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).
При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.
Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.